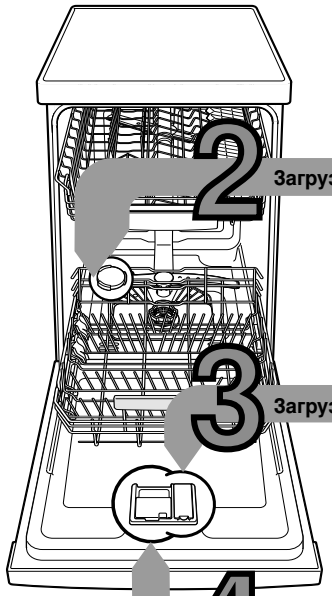
ru

**Краткая инструкция по эксплуатации** посудомоечной машины

Коротко и ясно:
все, в чем нуждается Ваша посудомоечная машина ...
**Но перед первым использованием прибора следует прочесть инструкцию по установке и эксплуатации!**



## 1 Настройка устройства для умягчения воды *

Узнайте в организации по водоснабжению значение жесткости воды и внесите его в эту табличку ...

* Только перед первым мытьем посуды или при изменении значения жесткости воды.

**Определите устанавливаемое значение ...**

| °dH | Диапазон жесткости воды | ммоль/л | Ступень |
|---|---|---|---|
| 0-6 | Мягкая | 0-1,1 | **0** |
| 7-16 | Средная | 1,2-2,9 | **1** |
| 17-21 | Жесткая | 3,0-3,7 | **2** |
| 22-35 | Жесткая | 3,8-6,2 | **3** |

Быстро все урадили ...

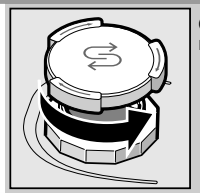
**и теперь вот так выполним настройку**

- Включите машину с помощью выключателя «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- Нажмите на кнопку «СТАРТ» и удерживайте ее в этом положении.
- Поверните ручку выбора программ на одно деление влево или вправо.
- Отпустите кнопку.
  Индикатор ⊆ мигает, индикатор светится, не мигая (= ступень 2).

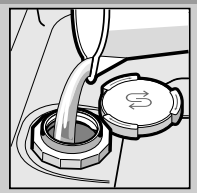
Установку можно изменить следующим образом:
- Поворачивайте ручку выбора программ до тех пор, пока не будет установлена необходимая Вам ступень.
- Нажмите на кнопку «СТАРТ».
  Индикатор ⊆ погаснет.
  Установленная ступень теперь записана в память системы.

## 2 Загрузка специальной соли

Растворяет накипь (при установочном значении 0 соль не нужна!) ...

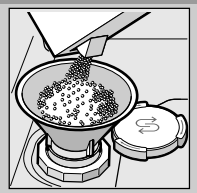


Открутите крышку.

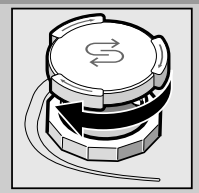


Только перед первой мойкой наполните резервуар для соли водой.

Для оптимальных результатов мойки



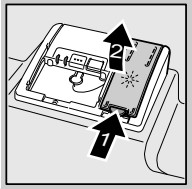
Засыпьте специальную соль (ни в коем случае не загружайте моющее средство!).



Закройте крышку. Сразу выполните мойку.

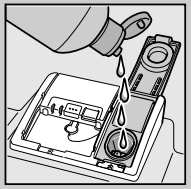
## 3 Загрузка ополаскивателя

Идеальная чистота ...

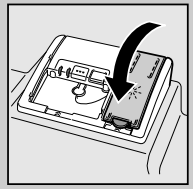


Нажмите на метку 1, поднимите крышку 2.

Для оптимальных результатов сушки



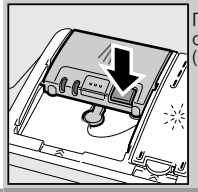
**Загрузите** ополаскиватель.



Закройте крышку. ЩЕЛК!

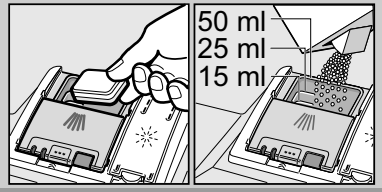
## 4 Загрузка моющего средства

Сильно грязная посуда, больше моющего средства ...

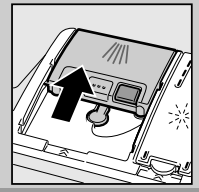


При необходимости откройте крышку (нажмите на кнопку).

Внимание, Комбинированные средства подходят не для каждой программы, руководствуйтесь рекомендациями их изготовителя.



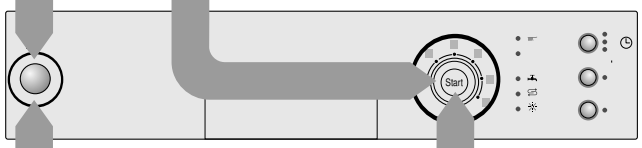

Моющее средство следует загружать лишь в сухую предназначенную для него ячейку.



Задвиньте крышку, нажмите на нее. ХЛОП!

## 5 Включение посудомоечной машины

## 6 Выберите программу




Быстро, экономично или интенсивно ...

**Обзор программ**

В данном обзоре приведено максимально возможное количество программ. Соответствующие программы для Вашего прибора Вы найдете на Вашей панели управления.

Данные по программам были получены в лабораторных условиях согласно европейскому стандарту EN 50242. Отклонения на практике возможны.
* половина обычной загрузки

| | **Интенсивная 70°** | **Автоматическая 45°/65°** | **Eco (Эко) 50°** | **65° 1h** | **Быстрая 45°** | **Предв. ополаскивание** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Продолжительность в час:мин | 3:15 - 1:00 | | | | 0:29 | 0:15 |
| Расход электроэнергии в кВтч | 0,850 - 1,300 | | | | 0,700 | 0,050 |
| Расход воды в литрах | 7 - 16 | | | | 9 | 4 |

При выключенной функции добавления ополаскивателя или при его нехватке время работы изменяется.

## 7 Дополнительные функции **

Обеспечивают гибкость ...

**Экономия времени (VarioSpeed)**
... достигается путем повышения расхода электроэнергии при прежних результатах мытья посуды.

**½ загрузки**
... при небольшом количестве посуды, экономятся вода, электроэнергия и время.

**Зона интенсивного мытья посуды (IntensivZone)**
... превосходно подходит для смешанной посуды. Давление и температура мытья посуды немного повышаются.

**ГигиенаПлюс (HygienePlus)**
... во время процесса мытья посуды повышается температура. В результате достигается более гигиеничное состояние посуды.

**Дополнительная сушка**
... из-за повышения температуры при ополаскивании результат сушки улучшается.
(Будьте осторожны при мытье хрупкой посуды.)

** в зависимости от модели

## 8 Включите программу Ну, поехали ...

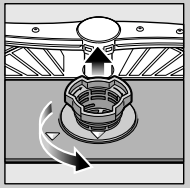
## 9 Выключите машину Все прозрачно ...

9001333260 (9710) 440 EA

## Техническое обслуживание и уход

Для превосходных результатов мытья посуды ...

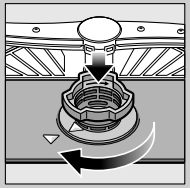
**Фильтры**
... проверка, при необходимости чистка.



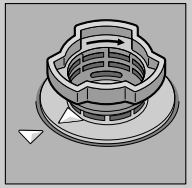
Поверните цилиндрический фильтр, извлеките фильтрующую систему ...



промойте ее в проточной воде ...

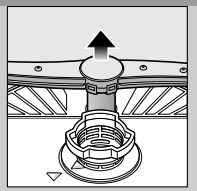


установите на место ...

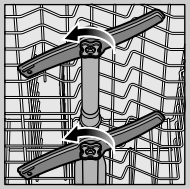


закрутите фильтрующую систему. МАРКИРОВКА ДОЛЖНА СОВПАДАТЬ!

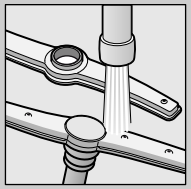
**Распылительные коромысла**
... удаление блокирующих загрязнений/ наслоений.



Снимите нижнее коромысло по направлению вверх ...

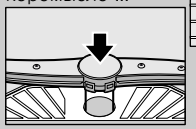


отвинтите верхние коромысла ...



промойте отверстия в проточной воде (при необходимости воспользуйтесь зубочисткой) ...

установите на место нижнее коромысло ...

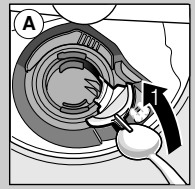




завинтите верхние коромысла

## Чистка откачивающего насоса

- Извлеките вилку из розетки.
- Извлеките фильтры и вычерпайте воду.
- Поднимите крышку с помощью ложки (A).
- Проконтролируйте участок вокруг крыльчатки на отсутствие посторонних предметов.
- Закройте крышку так, чтобы она зафиксировалась со щелчком (B).
- Установите на место фильтры.



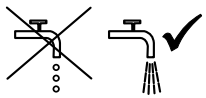


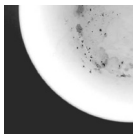


## Устранение мелких неисправностей самостоятельно ...

... так как самопомощь всегда себя оправдает!

Прочие указания Вы найдете в инструкции по эксплуатации

| Неисправность | Возможные причины | Устранение |
|---|---|---|
| Светится индикация «🚰» | Арматуру заливного шланга заклинило или она покрылась накипью | ▷ Откройте подающую арматуру. |
| | | ▷ 1. Открутите элемент подкючения воды. 2. Проведите чистку имеющегося в нем фильтра. 3. Из открытого водопроводного крана должно выливаться за минуту как минимум 10 литров воды. При меньшем расходе замените подающую арматуру. |
| |  | |
| | | ▷ Расправьте подающий шланг. |
| | Сливной шланг засорился или перегнулся | ▷ Проложите сливной шланг без перегибов. |
| | Крышка насоса для слива воды в канализацию не установлена на место | ▷ Установите крышку (смотрите выше). |
| | Откачивающий насос заблокирован | ▷ Проведите чистку насоса для откачки сточной воды (см. выше). |
| Мигает индикация «🚰» | Машина в технически неисправном состоянии | ▷ Вызовите специалистов из мастерской сервисного обслуживания (назовите им код неисправности, появившийся на дисплее). |
| | | ▷ Извлеките вилку машины из розетки. |
| В машине остается вода | Программа еще не закончена | ▷ Закройте прибор и включите его или прервите программу (смотрите раздел «Окончательное прерывание программы»). |
| Ржавчина на столовых приборах | Столовые приборы не коррозионностойкие Особенно быстро ржавеют острые лезвия ножей | ▷ Пользуйтесь коррозионностойкими столовыми приборами. |
| | Ржавчина попала с другой посуды | ▷ Никогда не мойте в машине ржавую посуду. |

| Неисправность | Возможные причины | Устранение |
|---|---|---|
| Посуда не совсем чистая | Посуда слишком тесно прилегает друг к другу или навалена друг на друга | ▷ Отделите посуду друг от друга, проследите, чтобы она не прилегала друг к другу. |
| На посуде осадок в виде песка или манной крупы | Слишком мало моющего средства | ▷ Выполняйте указания изготовителя моющего средства по его правильному использованию. |
| | Выбрана неподходящая программа | ▷ Выберите более интенсивную программу мытья посуды. |
|  | Засорились отверстия в распылительных коромыслах | ▷ Проведите чистку распылительных коромысел (см. выше). |
| | Фильтры загрязнились или непрочно з афиксированы | ▷ Проведите чистку фильтров (см. выше). |
| | Распылительные коромысла заблокированы | ▷ Расположите посуду таким образом, чтобы распылительные коромысла могли свободно вращаться. |
| Пятна и разводы | Слишком высокая/слишком низкая концентрация ополаскивателя | ▷ При разводах: необходимо снизить концентрацию ополаскивателя. |
| | | ▷ При наличии водяных пятен или накипи: необходимо повысить концентрацию ополаскивателя. |
| Посуда не высохла | Ополаскиватель | ▷ Увеличить дозировку. Заменить средство. |
| | Применяемое комбинированное средство для мытья посуды обладает плохим качеством сушки | ▷ Используйте ополаскиватель. |
| | Установка прибора | ▷ Включите интенсивную сушку (в зависимости от модели). |
| На посуде молочный налет (стирается) | Установка для умягчения воды отрегулирована неправильно | ▷ Правильно отрегулируйте установку для умягчения воды. |
| | Отсутствует специальная соль | ▷ Добавьте специальной соли. |
| Молочный налет, стаканы помутневшие/совершенно непрозрачные (налет не удаляется) | Стаканы не пригодны для мытья в посудомоечной машине | ▷ Пользуйтесь стаканами, пригодными для мытья в посудомоечной машине. |
| | | ▷ Используйте более мягкое средство для мытья стеклянной посуды. |
| На пластмассовой посуде появился цветной налет | Слишком мало моющего средства | ▷ Выполняйте указания изготовителя моющего средства по его правильному использованию. |
| | Цветной налет обусловлен красящими веществами, содержащимися в продуктах питания (напр., в томатном соусе) | ▷ На этот цветной налет можно не обращать внимания, он исчезнет при следующем мытье посуды. |

## Отмена программы ...

Удерживайте во время выполнения программы кнопку «СТАРТ» нажатой в течение ок. 3 сек. (Reset), пока не погаснут все индикаторы.

▷

До слива оставшейся воды программа длится примерно еще 1 минуту.

## Как правильно расположить посуду ...

Расположите пригодную для мытья в посудомоечной машине посуду (без следов сажи, воска, смазки, краски, наклеек; большое количество остатков варенья, молочных продуктов и блюд следует убрать) в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации машины, и проверьте, могут ли распылительные коромысла свободно вращаться.